



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

In-Service Support Marine / Soutien en Service  
Maritime

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

6C2

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> MAINTENANCE EQUIPEMENT DE PLONGEE	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8482-182212/C	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8482-182212	<b>Date</b> 2021-08-30
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$ISM-027-28240	
<b>File No. - N° de dossier</b> 027ism.W8482-182212	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2021-12-31</b> Heure Normale du l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Beaumier, Julie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 027ism
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 851-9981 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8482-182212/C  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8482-182212

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
027ism.W8482-182212

Buyer ID - Id de l'acheteur  
027ism  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## MODIFICATION 001

Cette modification vise à fournir des informations techniques à l'industrie.

Une journée de l'industrie a été mentionnée lors de la mobilisation de l'industrie sur la maintenance des équipements de plongée des FAC (LOI W8482-182212/B) tenu au printemps 2021. Cependant, en raison des contraintes de santé publique et du type et de l'emplacement de ces équipements, un événement « en direct » n'était pas possible. Au lieu de cela, le Canada a préparé une série de présentations pour fournir plus de détails sur les principaux équipements et leur entretien requis.

Un total de six (6) présentations d'équipements (en format PDF) sont à la disposition de l'industrie sur demande :

1. Appareil respiratoire à air comprimé (ARAC)
2. Appareil canadien de déminage sous-marin
3. Système de plongée en narguilé
4. Système ultraléger d'approvisionnement d'air de surface pour la plongée
5. Groupe de Plongée Expérimentale et Sous-Marine
6. Caissons hyperbares

Pour recevoir une copie des présentations sur les équipements, veuillez envoyer une demande par courriel à l'autorité contractante :

Julie Beaumier  
[Julie.Beaumier@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Julie.Beaumier@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

Tous commentaires ou questions sur les présentations peuvent être envoyés par courriel à l'autorité contractante.